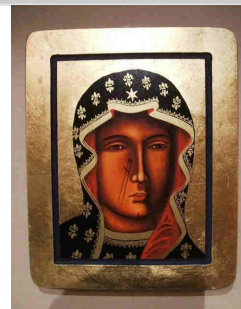


# BIULETYN

POLSKIEJ PARAFII Registered Charity No: 1119423  
M.B.CZĘSTOCHOWSKIEJ I ŚW. STANISŁAWA KOSTKI W LEEDS.

ADRES KS. PROBOSZCZA + 6A, Harehills Lane, LEEDS, LS7 4EY + tel. 0113-2623220  
POLSKI OŚRODEK KATOLICKI + Newton Hill Road, Leeds, LS7 4JE + tel. 0113-3183397,  
[info@parafialeeds.org.uk](mailto:info@parafialeeds.org.uk) + + + + + Na prawach rękopisu + + + Ks. Prob. Jan Zaręba



Nr 33 (2404)

+

OKRES ZWYKŁY

+

14. 08. 2016



## ZAPOMNIANI BOHATEROWIE WIELKICH ZWYCIĘSTW

Podpisanie rozejmu 11 listopada 1918 r. i zakończenie I wojny światowej przesądziły o powstaniu niepodległej Polski, ale nie wyznaczyły granic państwa. Walka o nie trwała jeszcze pięć lat – najdłuższą i najtrudniejszą była walka o granicę wschodnią. Dla bolszewików, Kresy i Polska stanowić miały „czerwony pomost”, dzięki któremu rewolucja komunistyczna dotrze do krajów Europy Zachodniej. Zajęcie terenów na zachód od Bugu dawało możliwość realizacji idei likwidacji państw narodowych i powstania wspólnoty komunistycznej.

Wojna przeciwko sowieckiej dyktaturze, była dla Polski walką w obronie niepodległości, demokracji parlamentarnej, w której fundamentem społeczeństwa jest wolność polityczna, własność prywatna i patriotyzm.

Bitwa warszawska była zatem momentem krytycznym w dziejach Europy. „Współczesna historia cywilizacji zna mało wydarzeń, posiadających znaczenie większe od bitwy pod Warszawą w roku 1920. Nie zna zaś ani jednego, które by było mniej docenione... Gdyby bitwa pod Warszawą zakończyła się zwycięstwem bolszewików, nastąpiłby punkt zwrotny w dziejach Europy, nie ulega bowiem wątpliwości, iż z upadkiem Warszawy środkowa Europa stanęłaby otworem dla propagandy komunistycznej i dla sowieckiej inwazji. Zadaniem pisarzy politycznych jest wytłumaczenie europejskiej opinii publicznej, że w roku 1920 Europę zbawiła Polska” napisał Lord Edgar Vincent D’Abernon, ambasador brytyjski w przedwojennej Polsce, a Louis Faury, generał francuski dodał: „Przed dwustu laty Polska pod murami Wiednia uratowała świat chrześcijański od niebezpieczeństwa tureckiego. Nad Wisłą i nad Niemnem szlachetny ten naród oddał ponownie światu cywilizowanemu usługę, którą nie dość oceniono”.

Przywykliśmy zwycięstwo w Bitwie Warszawskiej określać mianem „cudu”. Ale cudu żadnego nie było. Jest to pojęcie publicystyczne ukute przez Stanisława Strońskiego, ideowego przeciwnika marszałka Piłsudskiego, dla pomniejszenia zasług Naczelnego Wodza. Pojęcie Cud Wisły - bo początkowo mówiono o Cudzie Wisły, a nie Cudzie nad Wisłą - było kalką francuskiego Cudu Marny z 1914 roku. Pod Warszawą było niezwykle precyzyjne dowodzenie i kalkulacja sił, którą Piłsudski mógł przeprowadzić m.in. dlatego, że polscy deszyfranci zdołali złamać kody sowieckie i Piłsudski miał znakomite rozeznanie w zamiarach dowództwa sowieckiego i w dyslokacji wojsk sowieckich.

Bardzo często niestety zapomina się o cichych bohaterach wielkich zwycięstw, a takimi byli zdecydowanie polscy deszyfranci, a zwłaszcza kryptolog amator porucznik Jan Kowalewski. Jego praca i fascynacja szyframi była zauważona i w porę doceniona, bo utworzenie skutecznie działającego wywiadu było oczkiem w głowie Józefa Piłsudskiego od dnia, kiedy odzyskaliśmy niepodległość.

Kowalewski lubił głowić się nad rosyjskimi szyframi. Oddelegowano go do Sztabu Generalnego, w którym otrzymał za zadanie stworzenie komórki kryptoanalizy. Do pomocy ściągnął grupę świetnych matematyków z Uniwersytetu Lwowskiego i Warszawskiego: Stanisława Leśniewskiego, Stefana Mazurkiewicza i Wacława Sierpińskiego. Polska w okresie międzywojennym miała naprawdę niesamowicie zdolnych matematyków. Sierpiński dodatkowo przez kilka lat pracował w Moskwie, co jeszcze ułatwiło grupie prace nad dekodowaniem szyfrów Armii Czerwonej. Efekty przyszły szybko – i pierwszy trop złapał właśnie Kowalewski. Trudno w to uwierzyć, ale początkowo jego wiedza o kryptologii opierała się na książce "Złoty żuk" Edgara Alana Poe, którą przeczytał w młodości. Pamiętał z niej, że złamanie szyfru polega na szukaniu najsłabszego ognia kodu. Wpadł, co nim mogło być. Uznał, że w telegramie musi się znaleźć zaszyfrowane słowo "dywizja", gdzie zamiast liter widać było cyfry. Zapis słowa "dywizja" cyrylicą jest niemal identyczny jak po polsku, tylko z jedną różnicą – w środku są trzy "i", nie natomiast "y" oraz "j". Porucznik szukał więc w depeszy siedmioznakowego wyrazu, w którym powtarza się jedna samogłoska (czyli ta sama cyfra). Szybko znalazł – i w ten sposób złapał koniec nitki, który szybko doprowadził go do kłębka. Szyfr pękł jak bańka mydlana. Wkrótce zespół Kowalewskiego nauczył się dekodować pozostałe szyfry stosowane przez Armię Czerwoną. Jak podaje prof. Nowik, w latach 1919-1920 przechwycono kilka tysięcy szyfrogramów radzieckich i wszystkie dekodowano. Dzięki temu sztab generalny znał dokładne szczegóły, dotyczące kolejnych posunięć armii Tuchaczewskiego. W 1921 r. Kowalewski został odznaczony przez Piłsudskiego Krzyżem Srebrnym Virtuti Militari. Dwa lata później wyjechał do Tokio, gdzie uczył kryptografii japoński wywiad. Po wojnie Kowalewski osiadł w Londynie, gdzie m.in. współpracował z Radiem Wolna Europa. Dalej "bawił się" w łamanie szyfrów – w 1963 r. zdekodował m.in. kody, których używał Romuald Traugutt podczas powstania styczniowego. Zmarł dwa lata później. Co ciekawe, ten wybitny kryptolog nie miał nic wspólnego z pracą grupy matematyków kierowanych przez Mariana Rejewskiego, Jerzego Różyckiego i Henryka Zygalskiego, którzy złamali kod Enigmy. Warto pamiętać w kolejną rocznicę Bitwy warszawskiej o pracy por. Kowalewskiego i jego zespołu, bo była ona na wagę złota. A dokładniej – na wagę niepodległości. (oprac. M. I.)

# **PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH I NABOŻEŃSTW**

## **14 SIERPNI 2016; 20 NIEDZIELA ZWYKŁA**

9:30 – Za śp. brata + Władysława i śp. bratową + Irenę oraz śp. siostrę + Zofię i śp. + Michała Wolińskich - w darze intencji od pp. Szyrbickich

11:00 – Za śp. ++ Żołnierzy poległych podczas Bitwy Warszawskiej 1920 roku i w czasie II Wojny Światowej - w darze intencji od członków PSZ w Leeds

## **Pontefract 16.30 – INTENCJA WOLNA**

19:00 – Do Bożej Opatrzności z podziękowaniem za otrzymane łaski z prośbą o Błogosławieństwo Boże potrzebne łaski i zdrowie dla małżonków Stefanii i Antoniego Bajek z okazji rocznicy ślubu oraz dla ich całej Rodziny

## **PONIEDZIAŁEK, 15 SIERPNI 2016; Wniebowzięcie Najświętszej Marii Panny, uroczystość**

10:00 – Za śp. rodziców ojca + Zygmunta w 32 rocznicę śmierci i mamę + Eugenię Nowak - w darze intencji od córki Marii Sawosz z Rodziną

11:00 – Z okazji imienin i urodzin Matki Chrzestnej Marianny Gałęzia prosząc o Błogosławieństwo Boże, potrzebne łaski i opiekę Matki Bożej - w darze intencji od chrześniaczki Haliny z Mężem

19:00 – Za zmarłych ++ Henryka i Henrykę i ++ Władysławę i Mieczysława

## **WTOREK, 16 SIERPNI 2016; Św. Stefana Węgierskiego, króla**

10:00 – Do Miłosierdzia Bożego z prośbą o Boże Błogosławieństwo dla Jasi, Basi, Lusi, Alicji i córki Małgosi - w darze intencji od p. Heleny Monist

19:00 – Za śp. ++ Janinę i Stanisława Tadeusiak - w darze intencji od p. Wandy

## **ŚRODA, 17 SIERPNI 2016; Św. Jacka, prezbitera, wspomnienie**

11:00 – O zdrowie i Błogosławieństwo Boże dla córki Zofii z okazji urodzin

19:00 – Za ++ braci Władysława i Jana Pasternak z okazji ich urodzin - w darze intencji od żony i bratowej Henryki Pasternak z Dziećmi

## **CZWARTEK, 18 SIERPNI 2016;**

10:00 – Za śp. męża + Ryszarda, jego rodziców ++ Stefana i Leontynę i jego siostrę + Annę z Mężem - w darze intencji od Józefy Sawickiej

19:00 – Za udane i owocne Rekolekcje OASIS w naszej parafii we wrześniu - intencja od Wspólnoty Wieczernik

19.30 – **ADORACJA I APEL JASNOGÓRSKI**

## **PIĄTEK, 19 SIERPNI 2016; Św. Jana Eudesa, prezbitera**

10:00 – W intencji Ethana Duda i jego Rodziców prosząc o Boże Błogosławieństwo, zdrowie i wszelkie łaski

**CHRZEST: ETHAN DUDA**

19:00 – **INTENCJA WOLNA**

## **SOBOTA, 20 SIERPNI 2016; Św. Bernarda, opata i doktora Kościoła, wspomnienie**

10:00 – Za śp. + Jean Gawthorne

15:00 – **ŚLUB: Wioletta Niedziółka - Sebastian Kułakowski**

**XXI TYDZIEŃ ZWYKŁY**

18.30 – O Błogosławieństwo Boże w dniu 8 rocznicy ślubu dla pp. Żanety i Pawła Kostrzębskich oraz dla ich Dzieci

## **21 SIERPNI 2016; 21 NIEDZIELA ZWYKŁA**

9:30 – Za śp. męża + Tadeusza Stockiego w 21 rocznicę śmierci i śp. córki + Krystyny - w darze intencji od żony Heleny

11:00 – O Błogosławieństwo Boże dla córki Mai Oruba z okazji 27 rocznicy urodzin - w darze intencji od Mamy i Siostry z Rodziną

11:00 – **CHRZEST: THEO BRÓDKA**

Harrogate 16.30 – O Błogosławieństwo Boże i zdrowie z okazji 4 rocznicy urodzin córki Klary Więclaw - w darze intencji od Rodziców i siostry Nadii

**CHRZEST: MADISON ROSS**

**CHRZEST: NICOLA MAJA SARKOWSKA**

**CHRZEST: KACPER DENIS SARKOWSKI**

19:00 – O Błogosławieństwo Boże i potrzebne łaski na realizację planów oraz o zdrowie dla małżonków Joanny i Dawida Korczak z okazji 3 rocznicy ślubu

## **Komentarz do Ewangelii (Bp. K. Romaniuk) :**

Po przestrodze, przypominającej Apostołom ogrom ciężącej na nich odpowiedzialności, następują słowa dość paradoksalnie określające cel posłannictwa Jezusa. Oto mówi Jezus sam o sobie, że przychodzi po to, żeby rzucić

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

ogień na ziemię i bardzo Mu zależy na tym, żeby ten ogień wybuchnął jak najprędzej i jak największym płomieniem. Jak w wielu innych tekstach natchnionych, tu również ogień jest symbolem Ducha Świętego. Przyjście na świat Jezusa otwiera epokę działania Ducha Świętego. Chrystus pragnie, aby to działanie – oczyszczające ludzi i zapalające ich coraz większą miłością Bożą – osiągnęło jak najrychlej swoją pełnię.

50-51. Następnie mówi Jezus, że ma przyjąć chrzest, co wydaje się dziwne, gdyż wiadomo, że już dawno został ochrzczony przez Jana. Tu jednak chodzi o inny rodzaj chrztu. Chrystus lęka się, bo będzie to chrzest w postaci Jego niedalekich już cierpień, które spłyną nań jak strumienie wody na przyjmującego chrzest. Ból i czysto ludzka bojaźń – uczucia, które będą wyciskały aż krwawy pot z Jezusa w Ogrójcu – już dają znać o sobie. Aczkolwiek Chrystus przyrównywał się tak często do cierpiącego Sługi Jahwe, prowadzonego jak niewinny i bezbronny baranek na rzeź, to jednak Jego posłannictwo nie ma charakteru pokojowego. Choć powie gdzie indziej, że jest samym pokojem i tylko w Nim mogą ludzie znaleźć prawdziwe ukojenie (Jan 14:27), to jednak wymagania stawiane przez Niego ludziom zmuszają ich do ustawicznej i nieubłaganej walki wewnętrznej.

Konieczność usłuchania nakazów Chrystusa i podporządkowania się im bez reszty każe niekiedy poróżnić się i rozstać z najbliższymi: wystąpić przeciwko rodzeństwu, przeciw własnym dzieciom, rodzicom lub krewnym, co zapowiadali zresztą już prorocy starotestamentowi (Mi 7:6 n). Tak więc pod tym względem Chrystus przynosi na ziemię nie pokój, lecz wojnę. Decyzja podporządkowania się Jego nakazom musi być bezwzględna, pozbawiona jakichkolwiek zastrzeżeń, choćby to miało kosztować bardzo wiele. Kto bowiem nie gromadzi z Nim, ten już rozprasza; kto nie jest z Nim, ten jest już przeciwko Niemu.

### **W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:**

**Św. Stefan Węgierski** - książę Węgier od 997 roku, król od 1001 roku z dynastii Arpadów. Pierwszy węgierski władca koronowany na króla. W ciągu swojego panowania zjednoczył węgierskie plemiona w jedno feudalne państwo. Znacznie powiększył terytorium Węgier oraz doprowadził do końca proces ich chrystianizacji. Założyciel dwóch arcybiskupstw w Ostrzyhomiu i Kalocsy oraz ośmiu biskupstw

**Św. Jacek - Jacek Odrowąż** (ur. 1183 w Kamieniu Śląskim, zm. 15 sierpnia 1257 w Krakowie) – polski duchowny katolicki, dominikanin, misjonarz, kaznodzieja, oraz historyczny patron Polski. Był pierwszym Polakiem, który wstąpił do nowo utworzonego Zakonu Kaznodziejskiego. On i jego towarzysze byli pierwszymi dominikanami w Polsce. Ewangelizował ludność Karyntii, Moraw, Czech, Polski, Rusi i Prus. Nazywany był przeto Apostołem Słowian, Światłem Północy lub Światłem ze Śląska.

**Św. Jan Eudes** - (ur. 14 listopada 1601 w Ri, zm. 19 sierpnia 1680 w Caen) – francuski ksiądz, początkowo oratorianin, założyciel kongregacji księży świeckich z siedzibą w Caen (1643)

**Św. Bernard** - Opowiadali, że gdzie tylko się pojawił, tam kobiety wpadały w przerażenie, że zabraknie dla nich mężów, ponieważ najszlachetniejszych młodzieńców pociągał za sobą do zakonu. Św. Bernard z Clairvaux (1090–1153) zakonnik, mistyk, teolog, płomienny kaznodzieja o przywódczym, gwałtownym temperamencie był bez wątpienia geniuszem religijnym, jedną z osobowości, która ukształtowała oblicze średniowiecznej Europy.

**WOLNE INTENCJE MSZALNE W SIERPNIU** - serdecznie zapraszamy Parafian do składania swych intencji szczególnie w tym okresie wakacyjnym. Może przybywają do nas nasi bliscy prosimy wraz z nimi i Ks. Zastępcą w naszych intencjach. Wszystkim wypoczywającym i udającym się na wakacje życzymy bezpiecznego i radosnego czasu odpoczynku.

**LEKTORZY:** - przypominamy, że od Adwentu obowiązuje cykl czytań „C”; a w tygodniu „rok II”.

Niedziela 14.08.16	g. 9.30 – A. Szyrbicka i B. Malach	* g. 11.00 – rodzina pp. Kula
Niedziela 21.08.16	g. 9.30 – Rodzina pp. Epstein	* g. 11.00 – M. Ions & Patriae Fidelis
Niedziela 28.08.16	g. 9.30 – J. Epstein i J. Lesiak	* g. 11.00 – P. Szlauzys & H. Stanisławska
Niedziela 04.09.16	g. 9.30 – rodzina pp. Biedka	* g. 11.00 – A. Dębska & H. Rożkowicz

**KOLEJNE ZEBRANIE DLA MINISTRANTÓW DOPIERO PO WAKACJACH** we wrześniu - odbędzie się w sobotę 10

\* **OKAZJA DO SPOWIEDZI ŚWIĘTEJ** codziennie ½ godziny przed każdą Mszą Świętą,  
\* **KSIĘGA INTENCJI MSZALNYCH NA ROK 2016** - Prosimy Parafian o składanie intencji mszalnych. Przyjmowanie intencji odbywa się w kaplicy przy zakrystii po Mszach Świętych  
\* **KANCELARIA PARAFIALNA** - czynna jest każdego dnia po Mszach Św. rano lub wieczorem. Można umówić się także telefonicznie na spotkanie z Ks. Proboszczem na określony termin.

### **KOLEJNY KURS PRZEDMAŁŻEŃSKI – SESJA JESIENNA 2016 – ROZPOCZNIE SIĘ W SOBOTĘ 24 WRZEŚNIA O GODZ. 17:00 W NASZYM KOŚCIELE - cz.1**

godz. 17:00 – 1. Konferencja – TAJEMNICA SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA - w kościele  
godz. 18:15 – 2. konferencja – ODPOWIEDZIALNE RODZICIELSTWO cz.I - w kawiarni ośrodka

### **W NIEDZIELĘ 25 WRZEŚNIA O GODZ. 18:00 W NASZYM KOŚCIELE - cz.2**

godz. 18:00 – 3. Konferencja – ODPOWIEDZIALNE RODZICIELSTWO cz.II, a po Mszy Świętej  
godz. 20:00 – 4. konferencja – PRZYMIOTY MIŁOŚCI MAŁŻEŃSKIEJ

## KOMUNIKATY

wrzesnia - po zajęciach szkolnych o godz. 13:05. ZAPRASZAMY KANDYDATÓW I ZAINTERESOWANYCH SŁUŻBĄ LITURGICZNĄ.

### **ZAPISY DZIECI I KOMUNIJNYCH NA KATECHEZĘ - 2016/2017**

Prosimy rodziców dzieci, którzy pragną przygotować Je do Pierwszej Komunii Świętej w naszej Parafii lub w polskich parafiach rodzinnych, aby zgłosili swoje pociechy na katechezę do 15 sierpnia br. u Ks. Proboszcza. Prosimy wypełnić formularz zgłoszeniowy ze strony Internetowej Parafii i osobiście złożyć go w zakrystii na ręce duszpasterza. **Katecheza dla dzieci rozpocznie się we wrześniu.**



### **POCZĄTEK ROKU SZKOLNEGO 2016/2017 - W POLSKIEJ SZKOLE SOBOTNIEJ -**

**Kolejny rok szkolny** rozpocznie się Mszą Świętą Dziękczynną w intencji Państwa Zuzanny i Zygmunta Green z podziękowaniem za pracę na rzecz naszej Szkoły, w sobotę 10 września o godz. 9:15.

Zapraszamy na nią wszystkich Rodziców i Nauczycieli. Prosimy o punktualność.

**W sobotę 6 sierpnia zmarł w wieku 96 lat nasz parafianin**

**RYSZARD SMOLKA. Wyrażając współczucie rodzinie i przyjaciołom,**

**polecamy naszego śp. Parafianina modlitwie Wspólnoty.**

### **PEREGRYNACJA OBRAZU MIŁOSIERDZIA BOŻEGO W NASZYCH DOMACH**

- TERMINY PRZYJĘCIA OBRAZU ustalamy z DUSZPASTERZEM. Prosimy o wpisy dziękczynne i błagalne do Księgi Peregrynacyjnej. **Czym jest Nawiedzenie obrazu Miłosierdzia Bożego** – w naszej rodzinie i naszym domu? Nawiedzenie obrazu Jezusa Miłosiernego Jezus, ufam Tobie! w danej rodzinie, powinno być historycznym wydarzeniem, przemianem duchowym całej rodziny, jej wyznaniem wiary.



**ZWIĄZEK KOMBATANTÓW POLSKICH SIŁ ZBROJNYCH W LE-**

**EDS** zaprasza na doroczny obiad z okazji Święta Żołnierza. Obiad odbędzie się w niedzielę 14go sierpnia, po uroczystej Mszy Św. upamiętniającej Zwycięstwo w Bitwie Warszawskiej. Dla członków Związku obiad jest nieodpłatny. Dla pozostałych gości £12.00. Zapisy u Prezesa Stanisława Guścina lub Sekretarz Magdy Ions. Zapraszamy

**POLSKA SZKOŁA SOBOTNIA W LEEDS POSZUKUJE** asystentów na następny rok szkolny. Osoby chętne proszone są o zgłaszanie się do Dyrektorki Szkoły pani Teresy Hough osobiście lub pisząc na adres [szkola@parafialeeds.org.uk](mailto:szkola@parafialeeds.org.uk)

### **Jednodniowa wycieczka autokarowa do Bridlington.**

Polskie Day Centre organizuje w poniedziałek 22-go sierpnia całodzienną wycieczkę nad morze do kurortu Bridlington. Dla członków Day Centre koszt wycieczki wyniesie £1.00. Dla osób chętnych spoza Day Centre – £10.00 (dorośli) i £8.00 (emeryci, dzieci i młodzież ucząca się do lat 16). Wyjazd autokarem spod Ośrodka o godz.8:40, powrót około godz.19:00. Zapraszamy. Wpisu na listę wycieczkowiczów dokonać można w czasie Day Centre we środę lub w sklepiku.



Z radością przyjęliśmy wiadomość, że **Leeds Festiwal Chorus** przyjął zaproszenie z naszego kraju i zaśpiewa w Polsce – w Krakowie w Kościele Św. Katarzyny Aleksandryjskiej na Kazimierzu już 24 sierpnia, we Wrocławiu 28 sierpnia, w Kościele Najświętszej Marii Panny na Piasku i w Opolu 28 sierpnia w Kościele Podwyższenia Krzyża Świętego. Dwa pierwsze koncerty będą tak *akapela*, jak i przy akompaniamencie organów i fortepianu. W repertuarze pieśni sakralne po angielsku, francusku, łacinie i rosyjsku. W Opolu Chór wraz z Filharmonią Opolską zamknie Festiwal Pieśni w Opolu, śpiewając Requiem opus 46 Brahmsa. Powyższa informacja raduje nas ogromnie, albowiem w **chórze śpiewa jeden z naszych szacownych parafian – pan Ryszard Biedka**. Nie tylko śpiewa ale przygotowuje chórzystów językowo do śpiewu po polski i rosyjsku.



Leeds Festival Chorus powstał w roku 1858, aby uświetnić uroczystość oddania do użytku wspaniałego budynku Rausza w Leeds. Otwarcia budynku dokonywała sama królowa Wiktoria. Od tego czasu Leeds Festival Chorus stał się instytucją, a także sercem i duszą słynnych Festiwali Muzycznych w Leeds. Chór cieszy się ogromną popularnością, czego dowodem jest napięty program występów. Towarzyszy on znanym orkiestrom i międzynarodowej sławy solistom. W jego repertuarze znajdziemy tak utwory szesnastowieczne jak i zupełnie współczesne. O jego koncertach będziemy Państwa informować w naszym biuletynie.



## **SERDECZE + PODZIĘKOWANIA + BÓG ZAPŁAĆ**

07/08/2016 + Kopertki £97.06 + Ofiary Gift Aid £420.35 + na tacę - £297.05 + Biuletyn - £20.81  
Czeki na konto parafialne prosimy wypisywać na PCM Leeds